

la promotion touristique de la station et du Centre thermal, à leur volonté d'améliorer la qualité des prestations. Malgré l'expansion du village et l'afflux des visiteurs, on a réussi à intégrer les différents styles de construction sans altérer l'harmonie des paysages. La station n'a rien perdu de son charme originel et de son ambiance authentiques.

Ovronnaz continue ainsi à faire l'amour avec le soleil dans un superbe décor de verdure, animé par les bleus saphir

verts et de chromophytie. En été, la station garantit aux randonneurs plus de 100 km de sentiers balisés, développant en parallèle une multitude d'activités adaptées à tous les goûts: tennis, équitation, VTT, parapente, piste Vita, pêche sportive, tir à l'arc, mini-golf, etc. A Ovronnaz, les vins des vignobles de Leytron assurent la même ivresse que les pistes de ski (25 km), tracées dans une nature sereine entre 1400 et 2500 m d'altitude. Un circuit panoramique

de succès et les perturbations de notre mode de vie turbulent. Les prestations d'un personnel hautement qualifié, bénéficiant d'équipements techniques élaborés, favorisent l'épanouissement du corps et de l'esprit dans un environnement idéal. Priorité est accordée à la prévention, la remise en forme, la détente absolue, la beauté et mille autres bienfaits, favorisant l'épanouissement de chaque curiste.

Au Centre thermal d'Ovronnaz, tout est conçu pour privilé-

tiologie, stimulation musculaire, massages aux «Huiles essentielles Paul Scerri», épilations, soins spécifiques du corps et du visage, balnéothérapie, enveloppements, drainages, relaxation et détente, traitement spécial cellulite, forfaits détente, bien-être, pleine forme, beauté, etc. A noter deux spécialités japonaises, le watsu et surtout le shiatsu, technique du toucher fonctionnant selon le cadre de référence de l'acupuncture chinoise, visant à rééquilibrer l'énergie, que Madeleine élève au niveau de l'art. Vive ment recommandé.

responsable de l'important secteur «Wellness» du Centre thermal, le fameux phytothérapeute Jean-Jacques Descamps, auteur du livre «Bon sang circule!» réalisé en collaboration avec Roger Barbier, met aussi l'accent sur des sciences aux bienfaits reconnus tels l'apithérapie (produits de la ruche) et bien sûr, la phytothérapie (santé par les plantes).

A 1400 m d'altitude, où les panoramas embrassent la chaîne des Alpes valaisannes, le plaisir des yeux s'associe aux bienfaits des tisanes, de la gelée royale et de mille autres produits naturels favorisant l'élimination des toxines et la stimulation des fonctions intellectuelles, toutes garantes de retrouvailles avec votre tonus et votre dynamisme. Les kinésithérapeutes, par différents massages et soins, exercent aussi des actions bienfaitantes sur d'éventuels rhumatismes, arthroses et autres douleurs musculaires.

Avec le formidable développement du thermalisme, la balnéothérapie a donc aussi évolué. En efficacité et en profondeur. Depuis plus de dix ans, le Centre thermal d'Ovronnaz en fait la démonstration. En toute discrétion...

saunas/nammam. Un accompagnant sans cure bénéficie aussi des prestations précitées dès 527 fr (saison) et dès 617 fr (haute saison). Ce forfait cure santé inclut encore, sauf pour l'accompagnant sans cure: contrôle et détermination du tissu adipeux par body analyser; 1 ballade de ressourcement; 2 séances de relaxation dirigée; 1 hydromassage aux extraits de plantes; 1 douche à jet; 2 drainages lymphatiques par pressothérapie; 1 massage 25 minutes; 5 séances d'aquagym; 1 application d'huiles essentielles visage, méthode Paul Scerri; 2 traitements de stimulation musculaire biologique; 2 compresses chaudes; 1 élément doseur de gelée royale pure; les plantes nécessaires pour préparer 1 litre d'infusion par jour.

Renseignements détaillés auprès de Thermalp, Les Bains d'Ovronnaz, 1911 Ovronnaz; tél. 027/305 11 11; fax 027/305 11 14; <http://www.thermalp.ch> info@thermalp.ch

Offres spéciales aux lecteurs de GHI et Lausanne-Cités

Thermalp, Les Bains d'Ovronnaz, offre 100 entrées aux piscines du Centre thermal (valeur 15 fr) et/ou 50 livres «Bon sang circule!» de Roger Barbier et Jacques Descamps (Editions «Plaisir et Santé», valeur 19 fr. 80) aux 150 premiers lecteurs de GHI ou de Lausanne-Cités qui appelleront le Centre thermal d'Ovronnaz au tél. 027/305 11 11.

Fontaines de jeunesse au Centre thermal

A l'image de la jeunesse, la beauté n'a pas d'âge. Elle est éternelle. Mais elle exige des soins. Eternellement. Bien sûr, le charme se cultive. Pour en assurer la pérennité, on a même créé des établissements voués au culte de l'esthétique et des soins corporels. Au Centre thermal d'Ovronnaz, une élite de spécialistes, bénéficiant des ultimes découvertes de la technologie moderne, vous convient ainsi à une remise en forme sérieuse,

prélude indispensable à votre fraîcheur et à votre élégance.

En fait, la beauté repose essentiellement sur l'harmonie. Son éclat, sa pureté, sa distinction se fondent beaucoup sur vos préoccupations, votre état d'esprit, votre stress, vos disponibilités. Cette quiétude intérieure contribue aussi à l'agrément de votre «look». Elle participe à votre séduction, dont elle se révèle peut-être l'un des ingrédients secrets.

En mettant à votre disposition ses fontaines de jeunesse, le Centre thermal d'Ovronnaz assure donc en priorité votre sérénité psychique et votre bien-être. Quel que soit votre âge, votre charme doit se perpétuer dans la plus parfaite harmonie du corps et de l'esprit. Cette constatation s'applique d'ailleurs aussi bien aux hommes qu'aux femmes.

Au Centre thermal d'Ovronnaz, tout est mis en œuvre pour favoriser l'épanouissement de votre beauté, en associant très avantageusement le thermalisme à vos vacances. Relaxation, fitness, soins corporels, esthétique, revitalisation, diététique et même gastronomie figurent parmi les nombreux ingrédients du thermalisme moderne proposé à Ovronnaz, où d'éminents thérapeutes consacrent leurs efforts et connaissances à votre santé et votre charme, donc à votre bien-être.

Leur succès permanent et discret, dans une station à visage humain, symbolise le renouveau et les progrès spectaculaires accomplis dans un domaine en constante mutation, qui constitue sans doute l'un des grands phénomènes sociaux de ce début de troisième millénaire en ébullition.

Cures prises en charge par les caisses maladies

Proposés par des professionnels, la plupart de ces soins, thérapies et cures sont pris en charge par les principales caisses maladie. Les offres du secteur hôtelier sont en relation avec cette recherche d'une qualité de vie par la prévention, où l'on tente de se distinguer du thermalisme «médical». Ce «village-santé» permet notamment à toute la famille de se ressourcer dans les piscines thermales (ouvertes tous les



Le secteur «Wellness» du Centre thermal d'Ovronnaz pratique la remise en forme sur mesure, des massages énergétiques aux massages aux huiles essentielles «Paul Scerri», en passant par les hydromassages, le shiatsu, la réflexologie et cent autres soins spécifiques du corps et du visage.



Au Centre thermal d'Ovronnaz, le stress est déclaré illégal et condamné immédiatement au «Watsu»: dans un état d'apesanteur, on oublie alors le temps et l'espace. Toutes les tensions, toutes les douleurs tombent à l'eau...